

# Конференция по разоружению

22 September 2017

Russian

Original: English

**Письмо Посла Южной Африки  
Ее Превосходительства Н.Дж. Мксакато-Дисеко  
от 15 сентября 2017 года на имя секретаря  
Конференции по разоружению, включающее  
семь приложений (вербальные ноты Постоянного  
представительства Южной Африки в адрес  
Постоянного представительства Румынии,  
Постоянного представительства Российской  
Федерации, Постоянного представительства  
Сенегала, Постоянного представительства Словакии,  
Постоянного представительства Испании  
и секретариата Конференции по разоружению  
и письмо Посла Испании при Конференции  
по разоружению Его Превосходительства Хулио  
Эрраиса на имя Посла Южной Африки  
Ее Превосходительства Н.Дж. Мксакато-Дисеко  
от имени группы стран)**

Буду признательна за издание прилагаемых документов в качестве документов КР (семь приложений).

*(Подпись)* Н.Дж. Мксакато-Дисеко  
Посол, Постоянный представитель  
Южно-Африканской Республики



## Приложение 1

### **Вербальная нота Постоянного представительства Южной Африки от 22 июня 2017 года в адрес Постоянного представительства Румынии**

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение Постоянному представительству Румынии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве и имеет честь информировать Постоянное представительство Румынии о том, что в период своего председательства Южная Африка не будет созывать совещания шести председателей и пленарные заседания Конференции по разоружению ввиду ограниченности времени для разработки новой программы работы (ПР). Период председательства Южной Африки может быть использован Послом Мьянмы Линном для продолжения работы Рабочей группы по вопросу «Путь вперед» (РГПВ), которую Южная Африка полностью поддерживает.

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Постоянное представительство Румынии в своем глубочайшем уважении.

## Приложение 2

### **Вербальная нота Постоянного представительства Южной Африки от 22 июня 2017 года в адрес Постоянного представительства Российской Федерации**

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение Послу/Постоянному представителю Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Его Превосходительству г-ну Алексею Бородавкину и государствам-членам, входящим в группу шести председателей, и имеет честь информировать Его Превосходительство г-на Алексея Бородавкина о том, что в период своего председательства Южная Африка не будет созывать совещания шести председателей и пленарные заседания Конференции по разоружению ввиду ограниченности времени для разработки новой программы работы (ПР). Период председательства Южной Африки может быть использован Послом Мьянмы Линном для продолжения работы Рабочей группы по вопросу «Путь вперед» (РГПВ), которую Южная Африка полностью поддерживает.

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Постоянное представительство Российской Федерации в своем глубочайшем уважении.

## Приложение 3

### **Вербальная нота Постоянного представительства Южной Африки от 22 июня 2017 года в адрес Постоянного представительства Сенегала**

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение Послу/Постоянному представителю Республики Сенегал при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Его Превосходительству г-ну Коли Секу и государствам-членам, входящим в группу шести председателей, и имеет честь информировать Его Превосходительство г-на Коли Сека о том, что в период своего председательства Южная Африка не будет созывать совещания шести председателей и пленарные заседания Конференции по разоружению ввиду ограниченности времени для разработки новой программы работы (ПР). Период председательства Южной Африки может быть использован Послом Мьянмы Линном для продолжения работы Рабочей группы по вопросу «Путь вперед» (РГПВ), которую Южная Африка полностью поддерживает.

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Постоянное представительство Республики Сенегал в своем глубочайшем уважении.

## Приложение 4

### **Вербальная нота Постоянного представительства Южной Африки от 22 июня 2017 года в адрес Постоянного представительства Словакии**

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение Послу/Постоянному представителю Словацкой Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Его Превосходительству г-ну Федору Росохе и государствам-членам, входящим в группу шести председателей, и имеет честь информировать Его Превосходительство г-на Федора Росоху о том, что в период своего председательства Южная Африка не будет созывать совещания шести председателей и пленарные заседания Конференции по разоружению ввиду ограниченности времени для разработки новой программы работы (ПР). Период председательства Южной Африки может быть использован Послом Мьянмы Линном для продолжения работы Рабочей группы по вопросу «Путь вперед» (РГПВ), которую Южная Африка полностью поддерживает.

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Постоянное представительство Словацкой Республики в своем глубочайшем уважении.

## Приложение 5

### **Вербальная нота Постоянного представительства Южной Африки от 22 июня 2017 года в адрес Постоянного представительства Испании**

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение Послу/Постоянному представителю Испании при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Ее Превосходительству г-же Ане Марии Менендес Перес и государствам-членам, входящим в группу шести председателей, и имеет честь информировать Ее Превосходительство г-жу Ану Марию Менендес Перес о том, что в период своего председательства Южная Африка не будет созывать совещания шести председателей и пленарные заседания Конференции по разоружению ввиду ограниченности времени для разработки новой программы работы (ПР). Период председательства Южной Африки может быть использован Послом Мьянмы Линном для продолжения работы Рабочей группы по вопросу «Путь вперед» (РГПВ), которую Южная Африка полностью поддерживает.

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Постоянное представительство Испании в своем глубочайшем уважении.

## Приложение 6

### **Вербальная нота Постоянного представительства Южной Африки от 23 июня 2017 года в адрес секретариата Конференции по разоружению**

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение секретариату Конференции по разоружению и г-ну Марко Калбушу и имеет честь информировать секретариат о том, что в период своего председательства Южная Африка не будет созывать совещания шести председателей и пленарные заседания Конференции по разоружению ввиду ограниченности времени для разработки новой программы работы (ПР). Период председательства Южной Африки может быть использован Послом Мьянмы Линном для продолжения работы Рабочей группы по вопросу «Путь вперед» (РГПВ), которую Южная Африка полностью поддерживает.

Постоянное представительство Южно-Африканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить секретариат Конференции по разоружению в своем глубочайшем уважении.

## Приложение 7

### **Письмо Посла Испании при Конференции по разоружению Его Превосходительства Хулио Эрраиса от 8 августа 2017 года на имя Ее Превосходительства Посла Н.Дж. Мксакато-Дисеко, Постоянное представительство Южной Африки**

От имени стран, указанных ниже, меня просили уведомить вас как нынешнего Председателя Конференции по разоружению о нашей заинтересованности в проведении пленарного заседания Конференции.

Ряд из этих стран желают выступить на пленарном заседании Конференции, в связи с чем было бы желательно содействие Южной Африки в созыве пленарного заседания.

*(Подпись)* Хулио Эрраис  
Посол, Глава делегации при  
Конференции по разоружению

#### **Список стран:**

Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Венгрия, Германия, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Япония

---